

## LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN
THE NATIONAL COMMITTEE TO FREE
PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR
1313 N. WESTERN CHGO, IL 60622

**DONATION 50 CENTS** 

## REPRESSION ESCALATES IN PUERTO RICO

(The following information was given us via telephone by Don Juan Antonio Corretjer, Secretary General of the Liga Socialista Puertorriquena, and transcribed by the companera Iris Montanez on September 2, 1981.)

Grand Jury: The Labor Movement and Repression.

On September 3, 1981, the case of Jorge Farinaci was heard in Federal Court. Farinaci, an attorney and leader of the Syndicalist Movement was subpoened by a Federal Grand Jury as a suspect in a bank robbery that took place four years ago. Farinaci's appearence was postponed.

Once the judgement concerning Farinaci was pronounced, syndicalist lawyers Ramon L. Acevedo and others proposed to the tribunal the dismissal of the subpoenas against the National Workers Union. and two other unions. At 12:00 p.m. that same day, it was announced that all subpoenas against these unions had been dismissed.

The syndicalist leader Radames Acosta, speaking to a crowd of 300 people who had staged a picket in front of the court during the trial, proclaimed the court's decision a great triumph for the workers movement. He expressed confidence that the protest organized in support of Farinaci will force the government to dismiss the charge of suspicion of bank robbery now pending before the Grand Jury.

Acosta expressed the workers solidarity with the comrades imprisoned by the Federal Grand Jury, syndicalist leader Norberto Cintron Fiallo, Carlos Noya leading member of the Liga Socialista Puertorriquena, L.S.P., and the unaffiliated independentist Carlos Pantojas. The former are imprisoned in New York while Pantojas is imprisoned in the State Penitentiary in Puerto Rico.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 SEP 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

IMPORTANT DATES

Tuesday September 8th: ALL OUT! DEMONSTRATE YOUR SUPPORT IN COURT! The case of the Humboldt Park Massacre where two Puerto Ricans, Rafael Cruz and Julio Osorio were fatally shot by the Chicago Police on June 4, 1977, will be heard in court. FOR MORE INFORMATION CALL 278-6706 mon, thru fri.

Friday Septerber 18th: Women's Film: Women in Latin America

Films: "My Country Occupied" and "Simplemente Jenny." Discussion: Women and National Liberation.

Place: Second Unitarian Church 656 W. Barry

Rio Piedras: The Student Movement and Repression.

The University of Rio Piedras was paralyzed today by a strike called by the Consejo General de Estudiantes (Student General Council). The strike is scheduled to last five days. The reason for the strike is the everincreasing tuition costs at Rio Piedras. The Consejo General de Estudiantes has proposed to the administration that tuition costs be commensurate to the students economic situation. The university administration is in session today supposedly to study the students proposal. Nevertheless, the general concensus is that the university's reply will be negative, and that repression will intensify.

(CONT. PG. 2)

(cont. pg. 1)

U.T.I.E.R.: Workers and Repression.

The strike called by the workers of the U.T.I.E.R. union continues. There have been extensive regional blackouts which the Agencia de Energia Electrica (A.E.E.), (Electrical Energy Agency) attributes to the striking workers and vice-versa. However, the tension was eased somewhat late yesterday, when it was announced that both parties had returned to the negotiating table.

Adjuntas: The Miners and Repression.

The Taller de Arte y Cultura de Adjuntas will sponsor beginning today, Sept. 3, 1981, and running until Sunday, Sept. 6, 1981, its first campaign against the exploitation of the mines. This organization carried out an extraordinary successful campaign against mine exploitation. Adjuntas is one of the towns most severely effected by mine exploitation in al of Puerto Rico.

The Taller de Arte y Cultura is opposed to the exploitation of the mines under the present colonial status as well as under any independent regime, whether it be a capitalist or socialist republic. This campaign is under the direction of Alex Massals and Eduardo Garcia, both engineers and life long residents of Adjuntas. The campaign demonstrates the massive support

against the exploitation of the mines. Both Massals and Garcia have been interviewed on television and radio, as has been Professor Noemilda Velez Mass. Conferences have been held in Ponce and other towns throughout Puerto Rico, giving special emphasis on what will take place in the Colegio de Abogados in San Juan.

Two weeks ago, the govenment intensified its hostility against the campaign carried out by the Taller de Arte y Cultura de Adjuntas.

Last weekend, police arrested a young Adjuntas resident and beat him while he was handcuffed. While he was being beaten, he was accused of being "antiminers" and allied with the U.T.I.E.R. No formal charges were filed, but the youth complained to the Taller de Arte y Cultura.

A leader of the Liga Socialista Puertorriquena, L. S. P., in Adjuntas, Enrique Pagan was ambushed on a solitary rural road, and has been accused of five violations of different colonial laws. Among these are two for illegal possesion of fire arms and a charge of attempted kidnapping. In addition, the government impounded his van, depriving him of his means of transportation necessary for his daily employment in Ponce. The comrade Pagan was released on \$18,000 bond after having spent the night in prison in Ponce. He is represented by the top criminal lawyer in Puerto Rico, Hector Lugo Baugal, and another distinguished attorney, Luis Caballer.

#### MORE VISITS FROM THE ENEMY

The following is an account from Prisoner of War Ida Luz Rodriguez regarding the unexpected visit made to her by the intelligence forces of the United States.

"The visit was made on Thursday, July 30, 1981; it took us by surprise. After 11:30 a.m. a prison guard came to me and told me that I had to accompany him. I noticed a paper on his hand that had the names of the four Prisoners of War and the place they were taking us. We were divided between the four corners of the prison; I was taken to the section where they have clinical services. I was put in a small room on the second floor where I saw for the first time a Charles McKissick and a Mary Welsh. They immediately closed the door, and likewise I requested to see their identification and informed them not to vacillate and tell me the reason for their visit. McKissick told me he was not interested in my political convictions and insinuated that he was seeking my collaboration. He began talking about my family, and I told him I wasn't going to waste my time in explaining to him the sacrifices that the struggle demands, because they would never understand. In regards to his insinuations, I told him that to me non-collaboration and non-cooperation were as natural as my life.

When they made mention of Alfredo Mendez and his good situation I told them that such things did not distract me because Alfredo Mendez was not the first traitor nor would he be the last; that I know how to maintain those things in their proper perspective. McKissick asked me if I wanted his card. I simply told him that I-would never accept it. I then informed him I was leaving and soon after a prison guard came to escort me.

I think it is worth mentioning that these officers were not sure of themselves. They never looked straight at me and they appeared to be very tense."



#### Vieques: Resistance Grows

The most sensational piece of news in recent months took place in Vieques, last Sunday when the U.S. Navy, along with the mayor of Viegues, a member of the Popular Democratic Party (P.P.D.) and the mayors of Fajardo and Ceiba tried to take over the plaza of Isabel II, in Vieques, in a demonstration of power. Rear Admiral Hedges left in a naval boat from Roosevelt Roads, Puerto Rico, to the port of Isabel II in Vieques and from there to be escorted by naval cadets, municipal officials, mayors, etc. to the towns' central plaza. Once there they were to celebrate a symbolic change-of-command ceremony. Their party was shortlived. Three boats of fishermen intercepted the boat by throwing roaps and tying it to the propeller. The situation was so serious that an intelligence officer sent for a special police boat, which saved the mittee in Support and Defense of the Puerto Rican admiral and escorted him back to Roosevelt Roads. Prisoners of War, celebrated a magnificent patriotic Meanwhile, on land, the people of Vieques gathered concert in the Puerto Rican Bar Association. The together in the streets leading from the port, from the event was a musical, poetic and box office success. docks to the plaza. The youth of Vieques threw stones

and bottles, hitting the cadets and police with them. The riot lasted almost three hours and up until now, there had not been any arrests.

Carlos Zenon, leader of the fishermen who led the maneuvers in the water, stated to the press, that the U.S. Navy had not carried out this type of activity in the plaza of Vieques since 1898.

Adding that by doing this they were laying claim to the rest of Vieques, when they already control two thirds of the island. We say, and Zenon implicitly said, that the Navy wants to take over all of Vieques.

Wednesday, September 2, 1981, the Special Com-

#### CHRONOLOGY OF REPRESSION

The chronology of repression below is a sample of the growing Cointel-program which has been unleashed against the Puerto Rican community by the Chicago Police (particularly its Red Squad); the F.B.I.; and the Federal Task Force on Terrorism which is now divided into geographical divisions (i.e. the Northern Illinois Intelligence Division), Not included in this chronology are the dozens of businessmen and community residents who have been harrassed and terrorized but asked not to be named for fear of reprisal by these terrorists who "serve and protect" the people.

The Cointel-program, initiated in the 1960's and intensified during the Nixon era, is commonly known for its efforts to disrupt, divide and destroy any group J. Edgar Hoover considered to be in the category of "Masters of Deceit." It is Cointelpro which has been responsible for the division and distruction that took place against the Black, Puerto Rican, Chicano/Mexicano, Native American and Peace Movements. The basic idea of Cointelpro is to sow dissension, to wither away the periphery and finally incarcerate and/or assassinate those they have identified as the core group. (Young Lords, Malcolm X, Martin Luther King, Black Panthers, Black Muslims).

On June 5, 1981, Roberto Caldero was arrested in front of his home by Chicago Police and Secret Service Agents. He was taken to the 14th District Police Station where he was fingerprinted, photographed, and interrogated extensively by Secret Service Agents regarding his political activities, his friends, his personal relations etc. He was formally charged with carrying a Concealed Weapon. His trial began on August 12th and was continued until September 15, 1981.

June 5, 1981, Carmen Rodriguez ia approached by the Secret Service, who then threaten her by pointing a gun at her head and told her, "if anything happens to the president, you people will be held responsible," the companera stated that she had nothing to say to them.

June 5, 1981, the Secret Service goes to the house Steven Guerra and questions Mrs. Estelle Guerra, his mother, about his whereabouts and political activities. They left after she refused to answer any questions.

(CONT. PG. 4)

(cont. pg. 3)

On June 5, 1981, Julio Cortes is visited by the Secret Service, who go to his house and attempt to intimidate Julio into answering personal questions, as well as questions about his political activities and acquaintences.

The Chicago Police Department, using another of their repressive tactics against supporters of the Puerto Rican Independence Movement, cited compañera Ada Robles for using a bullhorn during a demonstration. She was sentenced to 60 days of supervision.

Three members of the New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence were arrested in Chicago on June 15, 1981, for spray painting slogans in support of the Puerto Rican independence movement. They were charged with a felony. Upon arrest the three were harrassed: one of the police spray painted the arm and blouse of the woman and later confiscated it for "evidence." Although bail was produced immediately, the three were not released until later the next day.

Their trial is scheduled to begin in October, 1981.

On August 6, 1981 at Northeastern lilinois University, 35 students met with the president of the University to discuss the issues surrounding the Chicano/Mexicano—Puerto Rican Studies Program. When the President refused to meet with the students, a peaceful student chanting began. Because of this, Irma Romero (who last year was the victim of a kangaroo trial) was expelled from Northeastern Illinois University, and warning letters of expulsion were sent to students in an attempt to stop any student activism at the university.

On August 14, 1981, Myrna Salgado was arrested at 7:30 a.m., by two agents from the intelligance branch (Red Squad) of the Chicago Police Department. She was taken to the 1st District Police Dept. on 11th and State, where she was interrogated by F.B.I. agents, who repeatedly asked her about proindependence activists, offered her money, and threatened to frame her on two counts of armed robbery. After being fingerprinted and photographed several times she was locked up. In spite of having her bail ready at ;:)) p.m., she was not released until 11:00 p.m.

On August 26th, 1981 Francisco Lopez, Mildred Martinez, and Maribel Ortiz, were interrogated in their homes by the Northern Illinois District Intelligence Division (Division of Task Force on Terrorism). They were interrogated about their activities and acquaintances within the Puerto Rican independence

movement. Mildred was threatened with being subpoenaed before the Grand Jury. All refused to co-operate.

On August 26, 1981, Alejandro Molina was arrested at approximately 6:00 p.m. by "Red Squad" intelligence officers Blanc (badge 15943) and Eschoo (badge 13549). Upon his arrival at the 13th District Police Station, he was interrogated for nearly two hours about his political activities, offered money to co-operate, and was asked if he was ready to become a martyr. He refused to co-operate with them. After being fingerprinted and photographed various times, he was locked up and finally released at 5:30 in the morning.



On Friday August 28th, 1981, all the residents of the 2547 W. Division St. apartment building were visited by the F.B.I., as a result of Alejandro Molina's arrest. In his possession was a rent receipt book which the Chicago Police Red Squad confiscated and copied.

On Wednesday, September 2, 1981, Prisoner of War Haydee Beltran Torres was called before the office of the captain of Pleasenton Federal Prison in California, and told that an F.B.I. agent was coming to visit her. Haydee's answer was that they should not waste their time and money and walked out.

On Wednesday, September 2, 1981, F.B.I. agent Candice de Long went to companera Myrna Salgado's work, and told her it was in her best intrest to talk to her. Myrna told the agent to leave and call her lawyer, whereupon she was told that if she didn't co-operate she would pay the consequences.



# LETTER TO THE DECOLONIZATION COMMITTEE

"Today Puerto Ricans in the U.S., as well as in Puerto Rico, live under a state of siege. In Puerto Rico any person who is identified with the independence movement is a political target of special Grand Juries and can be incarcerated for refusing to supply information about the movement."

Metropolitan Correctional Center Chicago, Illinois -- U.S. Prison August 10, 1981

To: Chariman, Decolonization Committee

Dear Sir:

I am compelled to seek your good office and ask for an audience to testify before the Decolonization Committee on behalf of myself and the other Puerto Rican Prisoners of War.

Since our capture in April of 1980, and May of 1981, we have forcefully and consistently demanded to be afforded Prisoner of War status to which we are entitled under the laws of the United Nations. Thus far the United States Government has chosen to deny us that right, and has proceeded to criminalize and imprison us in flagrant violation of international law.

We seek the protection of the United Nations for it is the only body that can deal with our plight in a just and impartial manner. As a colonial people and as freedom fighters we are entitled to the protections afforded by the United Nations' resolutions covering decolonization, genocide, human rights and captured freedom fighters.

By the U.S. Government's illegal action of criminalizing Puerto Rican freedom fighters, it is scoring a double victory. On the one hand it reduces the plight of Puerto Rico to an internal problem, thus negating the international character of the issue. On the other hand, by discrediting and criminalizing freedom fighters, the U.S. Government is establishing a blanket policy to incarcerate independentists and the supporters of our movement. If this policy succeeds, the imperialist government of the U.S. has rendered international law innocuous, and has successfully made Puerto Rico its internal problem.

Presently, the intentions of the U.S. Government concerning Puerto Rico are very obvious. The State

Department has changed its policy of human rights for one of fighting terrorism. There is a Senate Subcommittee holding hearings on terrorism, and the Executive branch of the U.S. Government has set up an office to deal specifically with terrorism. A replica of this system is being established by the colonial administration in Puerto Rico.

This anti-terrorist policy is being accompanied by an unprecedented campaign of repression unleashed against the Puerto Rican revolutionary movement and its supporters. The Secret Service, the F.B.I., the C.I.A., and military intelligence with the help of local police departments have unleashed this heinous campaign to thwart the momentum that the armed clandestine movement has generated in Puerto Rico and in the U.S.

Today Puerto Ricans in the U.S., as well as in Puerto Rico, live under a state of siege. In Puerto Rico any person who is identified with the independence movement is a political target of special Grand Juries and can be incarcerated for refusing to supply information about the movement. Presently, there are three Puerto Ricans serving jail sentences for refusing to collaborate with this repressive Grand Jury process. Two of these men were secretly taken from a prison in Puerto Rico and are confined in a U.S. prison in New York Cirv

It is our belief that the Decolonization Committee upon hearing our testimony will take immediate measures to condemn the aggressive and genocidal policy which the U.S. Government has instituted, and afford us the rights conferred to captured freedom fighters by international law. Hence, on behalf of all Puerto Rican Prisoners of War, I ask of you to consider the feasibility of granting me an audience before your Committee.

Respectfully Yours, Oscar Lopez Rivera



#### TAL AL-ZAATAR: THE LEGEND

Tal Al-Zaatar, along with other Palestinian refugee camps, shares a common oppressive socio-economic condition, thus making it one of the revolutionary focal points where the Palestinian Revolution was born and grew after the defeat of 1967.

Like other Palestinian refugee camps in Lebanon, this camp suffered from political and economic exploitation by the Lebanese bourgeoisie, making it

part of the exploited Lebanese masses.

Tal Al-Zaatar, founded in 1950, is located on the northeastern side of Beirut, forming an integral part of the poverty-belt surrounding the city. Tal Al-Zaatar

was an island surrounded by a sea of enemies.

The occupants of the camp suffered severe political and economic repression. In the early sixties permanent gendarme and internal security offices were established in the camps. They practiced the worst kinds of physical repression against the people, forbidding them to engage in any political activity, forbidding any gathering of more than five people, no outside visitors were permitted except with their permission, arbitrary arrests and torture. However, clandestine political activity continued to grow until the camp was liberated by the Peoples Militia in 1961.

Tal Al-Zaatar was located in an industrial area were 29% of Lebanon's factories were located and where 23% of industrial capital was invested. 22% of those employed in industrial enterprises were located in that area. The Palestinian worker suffered the

worst kind of exploitation:

- The Palestinian worker was not allowed to work in large industrial enterprises (i.e., employing 50 workers or more) unless he had a special permit to work in only one specific enterprise.

- The Palestinian worker was deprived of social security benefits including health insurance, disability compensation etc., eventhough he had to pay the

social security fees!

- Those workers employed in small and medium enterprises suffered too; arbitrary dissmisal, temporary firing to avoid paying termination compensation, sick leaves, and holidays.

- Workers were forbidden from establishing unions

to protect their interests.

-- The average income for an individual worker in Tal Al-Zaatar and for 85% of the work force did not exceed \$100 per month. In fact, most workers received from \$38 to \$75 per month.

War is the continuation of politics by other means. The civil war in Lebanon was and still is a class war between the oppressed and exploited classes and comprador bourgeisie, for feudalist, and big capitalist. When the reactionary ruling class in Lebanon failed to co-opt and repress the growing movement of the poor and oppressed, it resorted to war in order to maintain its privileges and profits. However, it would be a mistake to see the war in Lebanon in isolation from the plan of imperialism, Zionism and Arab reaction which aim at preserving their counter-revolutionary interests in the area.

The central aim of imperialism is to liquidate the armed resistance of the Palestinians in Lebanon. For the continuation of armed struggle in Lebanon is a symbol for the continuation of the Palestinian revolution and armed struggle in the Arab World. This seriously disrupts imperialism's plans to consolidate its hold over the area and threatens the survival of its puppet regimes. The aim of that war was to destroy the Lebanese patriotic movement and end its alliance with the Palestinian resistance and the liquation, or at least weakening the Palestinian revolution to such an extent so as to transform it from an armed revoultion to a political movement easy to co-opt by the reactionary forces.

The first attacks on the camps began in late April 1975. Shelling, attacks, counter attacks were the characteristics of the period prior to the final onslaught. During this period the camp was undergoing gradual physical de-composition as a result of food, water and medical shortages, where tens of people

died as a result of daily bombardment.

The final seige and battle for the "capitol of the poor" began on June 22, 1976 and lasted till August

12, 1976, the day the camp surrendered.

The final battle was fought with characteristic fascist brutality and cowardice. The camp was 100% destroyed. Medical supplies and relief, even the Red Cross were forbidden from entering, water sources were constantly under attack. Tens of women and children perished daily trying to get a bucket of water. At the end of the battle between 5,000 to 6,000 people were massacred. They lined up all the people up against the walls and then they shot every male over 12 years of age. Most of the remaining people were shot trying to escape. Reporters saw with their own eyes the celebrations the fascists held in thecamp. They sang and danced and drank over the bodies of hundreds of dead people.

(cont. pg.10)



#### SPEECH AT GUANICA

Speech presented by Juan Antonio Corretjer, Secretary General of the Liga Socialista Puertorriquena, L.S.P., in Guanica, Puerto Rico, July 25, 1981.

Brothers and sisters, comrades, today the Liga Socialista Puertorriquena carries out its act of protest against the yanqui imperialist invasion of 1898. On May 12, 1898, yanqui imperialism began bombarding us in San Juan. They continued in Guanica on July 25th of that same year, and today are still bombarding

us in Vieques.

The time is now to re-establish the protest on this anniversary, reaffirming the Puerto Rican people's entire history of armed struggle for independence from Spain and the United States. Speaking in the present, it is time to support the revolutionary actions of the clandestine armed sturggle that have been undertaken in Puerto Rico during the last few years. including in 1981, by the Ejercito Popular Boricua, E.P.B.-Macheteros, the Fuerzas Armadas de Resistencia Popular, F.A.R.P., the Voluntarios por la Revolucion Puertorriquena, O.V.R.P., and the Comandos Revolucionarios del Pueblo, C.R.P. Long live the clandestine armed struggle organizations in Puerto Rico, and a special mention for the glorious Fuerzas Armadas de Liberacion Nacional, F.A.L.N., who struggle for independence and socialism for Puerto Rico from the enemy rearguard, within the very territory of the U.S.

A mention of honor for the latest captured hero of the F.A.L.N., an alleged leader of the same, sentenced yesterday in an imperialist court in Chicago, comrade Oscar Lopez Rivera. The reference to the F.A.L.N. and in particular to comrade Lopez-Rivera obliges me to concentrate my first words on a single theme. Speaking on behalf of Oscar Lopez-Rivera, and speaking as if I were he, I will refer to the tragic case of Alfredo Mendez's desertion of the patriotic camp.

Alfredo Mendez shared with the other 10 comrades arrested in Evanston, Illinois, all the Prisoner of War positions presented before the state and federal tribunals of the U.S. They put forth their right to be judged in a special tribunal constituted outside of the U.S. in a neutral country, according to International Law, the Geneva Convention and the

Additional Protocols and three United Nations Resolutions concerning freedom fighters who struggle for the independence of a colonial country, captured in the course of actions of armed struggle motivated by conjustions of armed struggle motivated

by aspirations of patriotism and liberty.

This category corresponded to the 12 comrades, and today to the 11 comrades, and Alfredo Mendez—the one who left. It is alleged that Alfredo Mendez appeared before a court in which Oscar Lopez Rivera was tried, as a witness for U.S. imperialism, and accused Lopez of being a leader of the F.A.L.N. It had been three months since Alfredo Mendez had been kidnapped from his prison cell in Pontiac, Illinois by the F.B.I., and during those 3 months he had been kept isolated, separated from all contact with his legal consultants, friends, and family. During those 3 months Alfredo Mendez was subjected to every type of abuse; physical, mental, and chemical coercion to transform his patriotic personality into a non-entity, capable of the lowliest treason.

The Alfredo Mendez that accused Oscar Lopez Rivera in that Chicago federal court, is not the same Alfredo Mendez of before. They have stated, and he himself has declared and the F.B.I. reaffirms, that a new identity will be created for him with which he will be able to live a life of peace. It is not necessary to issue a document to certify that he is no longer Alfredo Mendez, they have transformed him into another person, into the treacherous person who testified against Oscar Lopez-Rivera. They converted him from a man of honor, a patriot and revolutionary of will and action, into something else – into the thing he is now.

Having belonged to the highest human class, the lineage of patriotism and revolutionary vocation and action, they lowered him to a painful and very sad condition. To that type of man who is neither the son of his father, nor father of his sons. Now he is related

only to his masters.

There is no greater damage that can be done to a human being than to force him to undergo such a transformation. But we in saying this, do so as a clarification to the Puerto Rican people, Puerto Rican patriotism, and that sector of Puerto Rican patriotism assembled here today.

(cont. pg. 7)

We feel no enmity towards Alfredo Mendez; we have no hatred for him. However we do feel hatred, and in the worst sense of the word - the deepest hate which is contempt for the U.S. government, which during the three months vented its brutal cruelty against a poor Puerto Rican youth imprisoned in a cell in Chicago. They subjected him to all the temptations of bribery. They offered him the opportunity to be with his wife, to hold and caress his children, they subjected him to a special psychiatric treatment carried out in the obscure labyrinths of the C.I.A., with psychiatrists who place science at the service of despotism and evil. They subjected him to every type of mental torture. They are the ones we despise, because in this conspiracy against Puerto Rican patriotism in the person of Alfredo Mendez, the president of the United States participated directly. The Liga Socialista Puertorriquena has a document that proves this.

The specialized personnel of the presidency of the U.S., the C.I.A., Secret Service, the Chicago Police and their detective branch, all these forces including the specialized medical corps of the C.I.A. and F.B.I. combined to strike at a Puerto Rican youth of 27 years of age, incarcerated in a prison cell, in order to convert him into mere ashes of his former self, into a talking zombie. Who deserves to be despised, who deserves the punishment? Poor Alfredo Mendez? No! The president of the U.S., the Chiefs of the C.I.A., F.B.I., the prison Warden, States Attorneys Margolis and Sullivan and the police and detective branch of the city of Chicago. This group of wretches beginning with the president of the United States concentrated their power, their material force, against an imprisoned Puerto Rican youth. Is there anyone more despicable than he who concentrates all his power into converting a patriot into a traitor, taking every advantage of the isolation, of force and of science.

There is no parity between Reagan's son and the 11 Puerto Rican Prisoners of War. Anyone of them is worth more than the president and all the top-level administrative personnel of the United States.

This is why we occupy ourselves today with Alfredo Mendez. Not to mourn over his moral corpse, or to express our painful feelings in view of the moral collapse of a young Puerto Rican. If we mention the case of Alfredo Mendez it is to accuse, to point out to the president, the U.S. government and its repressive agencies, so that the whole world knows, and they will know, even if there are no newsreporters present here, what the U.S. government is capable of and that it is not in vain that we Puerto Ricans accuse them of being humanitys worst enemy.

Only the worst enemy of humanity is capable of doing to a young Puerto Rican what the U.S. government did to Alfredo Mendez. This is not new to them.

and I will not go into the history of this practice of cornering people that has been used against Puerto Rican patriots incarcerated in U.S. prisons. It is enough to concentrate our accusation against the U.S. government, our moral condemnation of these wretches who think they are the masters of the world, that dare to torture Alfredo Mendez in his prison cell until having transformed his complete personality, but they do not dare interfere with the Soviet Union, because they know that if they did the: Soviet Union would reduce them to atomic ashes. They did not, nor will they, dare interfere with the Iranian revolution because there would be 10,000 Iranians in the U.S. willing to take over the office of the president and mount attacks on the Pentagon, the moment U.S. troops stepped foot on Iranian soil. No one knows what would happen in the U.S. if 10,000 Iranians take a stand, as they have decided to do, and they know it. They do not dare interfere with more than mere malevolent and peripheral machinations against the Nicaraguan revolution, because the Nicaraguan revolution has tanks, machine guns, cannons, and men and women ready to defend Nicaragua with arms in hand, powerful arms, to counteract the imperialist invasion, with the support of every valiant patriot of Latin America. They do



not dare interfere directly with the Salvadorean revolution because they know what would happen if they staged a direct invasion of El Salvador. What will happen is that the U.S. troops will be swallowed alive in El Salvador, with the support of all of Latin America. They dare to interfere with Alfredo Mendez and turn him into a rag to be used and discarded because the F.A.L.N. has not yet reached the level of development, and does not possess the arms necessary to instill more fear than they already do. Everything they are doing is motivated by fear, the fear that they have of the Puerto Rican Freedom Fighters in the U.S. They interfere with Alfredo Mendez because in Puerto Rico the armed clandestine forces have not yet reached the level of development and the necessary arms power to instill more fear than they already have. It is not a question of respect, but of fear because they do not respect anything. But tomorrow

(cont. pg.10)

# QUESTIONS AND ANSWERS ABOUT THE IRISH STRUGGLE

News reports on the strife in Northern Ireland are often confusing and misleading. The following questions and answers are designed to clarify the situation.

IS THE WAR IN IRELAND A RELIGIOUS WAR OR POLITICAL STRUGGLE?

The struggle is a political one aimed at ending British rule in Northern Ireland. The Northern population of one and one-half million is composed of about one million Unionists (people who favour union with Britain) and one-half million Nationalists (people who want to set up a united Ireland free of British rule). Most, but not all Unionists, just happen to be Protestants. Most, but not all Nationalists, just happen to be Catholics. The religious affiliations are not material. The struggle is purely political in nature.

WHY HAS BRITAIN SUSPENDED ALL CIVIL RIGHTS IN NORTHERN IRELAND?

This was done to stifle political dissent. Special laws (like the Special Powers Act, the Northern Ireland (Emergency Provisions) Act of 1973 and others) allow one government minister to issue a decree suspending civil rights. Under these powers, thousands have been placed in concentration camps (like Long Kesh) despite the fact that they have never been charged with criminal activity or afforded trials. In this way, political opposition to the government is stifled. These same laws also provide for censorship the suppression of free speech, freedom of assembly, the right to an attorney and numerous other bssic human rights. These laws are used exclusively against Nationalists. Ninety-nine per cent of concentration camp inmates are Nationalists (most of whom happen to be Catholic).

WHY HASN'T BRITAIN ENACTED REFORM MEASURES?

Political reforms creating a democratic society would make it impossible for Britain to remain in Northern Ireland. Ireland has a population of approximately four and one-half million. Fewer than one million favour union with Britain. The British presence is thus based on minority rule and would abruptly end of a national referendum were held and the people were given a choice in the matter.

DID THE BRITISH "WHITE PAPER" ISSUED IN 1973 CHANGE ANYTHING?

No, nothing has changed. Instead of enacting new reform laws, the British government passed new legislation which increased the suppression and increased political unrest. There are now fewer civil rights than in 1968 when the civil rights movement first started. Control from London has increased substantially under the new legislation. Laws passed in 1973 changed court procedure and eliminates the presumption of innocence and the right to an attorney in many cases. An accused must now prove his innocence and is denied the right to cross-examine witnesses. He is also denied a trial by jury. These new restrictions apply to no other part of the United Kingdom except Northern Ireland. Irish judges are now appointed by the London government which also controls the Northern Irish police.

WHY HAS THE COUNCIL OF EUROPE PLACED BRITAIN ON TRIAL BEFORE ITS HUMAN RIGHTS COMMISSION?

This was done because Britain has suppressed basic human rights in Northern Ireland. Britain is a member of the Council of Europe and has violated the Council's Human Rights Convention. The Convention guarantees the same rights covered by the American Constitution and its Bill of Rights and the United Nations Declaration of Human Rights. In 1973, Britain asked the Human Rights Commission to dismiss the cases filed against it by various Northern Irish residents, but the Commission refused. The Commission refused.

sion found the charges proven and Britain has been convicted. English newspapers have neglected to print this story, and so few Englishmen know of this litigation against their government.

WHAT KIND OF GOVERNMENT PRESENTLY OPERATES IN NORTHERN IRELAND?

Under direct rule of Northern Ireland from London, the government consists of an English "Secretary of State" for Northern Ireland. It is basically a one-man operation supported by the British army. Democratic institutions are totally lacking. The press is heavily censored and intimidated (as by British army raids). In 1973, British Prime Minister Edward Heath ordered the internment of women and children without charge or trial. Previous Unionist governments in Belfast have never taken this drastic move. Catholic areas are saturated by British army troops who carry out daily raids without judicial sanction. Hundreds of Catholics have been shot to death and tortured by assassins in the last six years. The police rarely prosecute the guilty. Special British army units (SAS groups) are included in these political assassinations.

WHY WAS IRELAND PARTITIONED IN THE FIRST INSTANCE?
Ireland was partitioned in 1920 by the London government. No
Irishman had a say in the matter. Even Irish Protestants opposed
this measure. The British government's action nullified the 1918
Parliamentary elections in which Irishmen voted 4 to 1 against
union with Britain. (The actual vote was 1,211,516 to 315,394).
Even Northern Ireland ("Ulster") rejected British rule and voted for
a united Ireland.

WHAT IS THE IRA?

The IRA stands for the Irish Republican Army. It is a military group of Irish guerrillas fighting to end British rule in Northern Ireland. Between 1916 and 1921, the IRA carried out a similar military campaign and won partial freedom for a portion of Ireland. The IRA contends that change through political agitation is impossible since political agitation has been outlawed under British laws. The IRA could not operate without the support of a large segment of the population. Observers concede that the IRA has this support. The IRA has fought the British army to a standstill, much to the embarrassment of the British government. Its objective is a free and united Ireland.

WHAT IS THE POSITION OF IRISH PROTESTANTS TODAY?

The violence has divided Irish Protestants. Their party, the Unionist Party, has splintered into four (4) groups. British army atrocities and Britain's refusal to enact reform measures have caused many Protestants to change views they held a few years ago. At least one-half now want freedom from British rule in an independent Ulster. William Craig, Reverend Ian Paisley and other leading Protestants have now publicly taken this stand. Other Protestant leaders such as Desmond Boal have come out for a united Ireland free of British rule. Protestant support of Britain is rapidly eroding.

WHAT DOES THE FUTURE HOLD?

As long as Britain insists on a military solution to what is basically a political problem the violence is likely to continue. British army atrocities have alienated both Catholics and Protestants. Refugees now total about 80,000. The "Assembly" set up by Britain is a powerless body without any real legislative authority. All power remains with the London government. Until Britain acts to leave Northern Ireland or creates a democratic government in that area, the future looks bleak. Many Englishmen now say that Northern Ireland is Britain's Viet Nam. How long Britain can hang on remains to be seen.

#### LETTERS

August 13, 1981

August 18, 1981

Dear José:

I write these words to you with the emotion of a brother. But I have barely written them when I feel ashamed of having done so. I know, and Consuelo knows, just how much Oscar means in your heart. Knowing this, and realizing how your wound bleeds in these moments, to call myself your brother would be to make a display of courage and a certain significance that I do not deserve.

I know, in the depths of my consciousness, what the capture of Oscar means for the movement of our nation, and I know that the substitution of my person for his in similar circumstances would not compare in peremptory damage to the cause which is the heart of our lives.

For this reason I write you with a wounded heart — and if I call you brother it is in expression of a universal and Boricuan fraternity, never in vain comparison with your heroic Oscar. A kiss from Consuelo, and my embrace.

Juan Antonio

Dear Companero:

It is with the greatest joy that I recently received your literature and newspaper clippings. I am pleased that we were able to re-establish, once again, communications, which for us has so much meaning. If possible please keep me informed, through letters instead of with so much literature so I can claim it in case I don't receive it.

Companera Cuevas-Rivera and I are doing very well. Please extend to companero Lopez and to the rest of the Prisioners of War our embrace of solidarity.

My greetings to the companeros of the New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence, and my salutation to companero Steven Guerra, Jose Lopez, Rev. Torres and the other companeros of Chicago.

If possible send me copies of literature that was printed in the past six months.

Always, one who respects and admires you.

Your, Pablo Marcano-Garcia

(cont. pg. 8)

will be another day. The armed clandestine forces in Puerto Rico in whose hands definitely lies the future of this country, tomorrow will have more arms than they have now, and the time will ome when they will not dare lay hands on any Alfredo Mendez, because the price in blood they will have to pay in the U.S. and in Puerto Rico will be too great.

Today they have Oscar Lopez-Rivera, Carlos Alberto Torres, Maria Haydee Torres, and all the comrades who were comrades of Alfredo Mendez, who are our comrades, in whose behalf and inspired by their valor and patriotism, I occupy this podium of the Liga Socialista Puertorriquena. Let the friends, comrades, and enemies who hear me today remember that the day will come in the near future when yanqui imperialism will not dare lay hands on another Alfredo Mendez, on Puerto Rican patriotism, because the quota of blood they will have to pay in their own territory, the U.S., and in Puerto Rico will be much too great.

Enough remembrances of Alfredo Mendez, I only wish to add our total commitment and support to the Movimiento de Liberacion Nacional, M.L.N., to the imprisoned comrades in the U.S. and Puerto Rico, Puerto Rican Prisoners of War and political prisoners, out total commitment to carry forth this struggle to the limits of our forces and then some, with our only motivation being to die killing for the independence of Puerto Rico.

(cont. pg. 6)

The blood of the people in Tal Al-Zaatar has affirmed two historic lessons. The heroic resistance was essentially a class resistance. We can truthfully assert that this resistance was the Stalingrad of Palestine -- nay, an Arab Stalingrad. This is the first lesson. The second lesson emanates from the brutality and savageness of the phalangists. They demonstrated once more the violent nature of all exploiting classes. In face of this reactionary violence, revolutionary violence by the workers and their allies, the toiling masses, is the only means towards their liberation.



#### POETRY

A thought inspired by the struggling spirit of the Puerto Rican people and their expression in arms...Los Once Prisioneros de Guerra Puertorriquena

Demand of me the brilliance of the stars...
and I need not seek it far;
for within the depths of darkness
and the tranquil of your eyes I
will find it...

there it has been shining enlightening the road of liberation for many to follow...

Demand of me all the beauty that surrounds, for in every smile - in every teardrop and every touch it exists

of work and in the uncompromising commitment I will find it...

Demand of me strength...

and in the warmth of your embrace I shall seek it...

it is that strength that inspires and motivates, that teaches and educates

Demand of me commitment...life and again in you I shall seek

it is to embrace life in struggle - freedom and peace

I will find it in conscious and the tranquility of nature and its creatures...

it is knowing that your thoughts and sacrifices will live on and on to inspire the rising tide of the future and the revolution that has begun and is yet to come

it is the Flame of Resistance found burning in the profundity of your heart...

the clandestine figure that leaves no shadow...

no trace

its tasks always completed and the masses respond in their cries for liberty...

it is that one star in a blue heaven and the joining of three cultures...

the birth of a nation proclaimed .BORINQUEN the birth of revolution is found in

YOU...

By Puerto Rican Prisoner of War Luis Rosa

## ESCRIBALE A LOS WRITE TO COMPANEROS

María Rodríguez - No. 7157

Ida Luz Rodriguez - No. 7165

Dylcia Pagan - No. 7166

Carmen Valentin - No. 7167

Octubre

Julio

Octubre

Marzo

DWIGHT CORRECTIONAL CENTER - P.O. Box C, Dwight, Illinois, 60420

Carlos Alberto Torres - No. NO3000

Septiembre

Luís Rosa - No. NO2743

Agosto

MENARD CORRECTIONAL CENTER - P.B. Box 711, Menard, Illinois, 62259

Elizam Escobar - No. NO2996

Mavo

PONTIAC CORRECTIONAL CENTER P. O. Box 99, Pontiac, Illinois 61764

Adolfo Matos - No. NO2998

Septiembre

Dick Jimenez - No. NO2997

Abril

STATEVILLE CORRECTIONAL CENTER - P.O. Box 112, Joliet, Illinois, 60434

Pablo Marcano Garcia No. 10037-158 P.O. Box 1000 Fed. Correctional Inst. Otisville, N.Y. 10963 Nydia Cuevas Rivera No. 00868 C-16 Women's Fed. Corr. Inst. P.O.Box A C-16 Alderson, W. VA 24910

María H. Torres No. 88462-024 Women's Federal Correctional Inst. P.O. Box 1000 Pleasanton, California 94566

NORBERTO CINTRON FIALLO No. 03373-054 Metropolitan Correctional Center 150 Park Road, New York, 10007 Oscar Lopez-Rivera
No. 87651—024
P.O. Box 1000
U.S. Penitentiary
Leavenworth, Kansas 66048

CARLOS NOYA - No. 00693-069 Metropolitan Correctional Center 150 Park Road, Floor 7N New York, New York 10007



NO TERRORISTAS

## BERTAD

ORGANO OFICIAL
COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD
PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS
1313 N. WESTERN CHGO, IL 60622

**DONACION 50 CENTAVOS** 

#### REPRESION EN ESCALA EN PUERTO RICO

(La siguiente información fue dada por teléfono por Don Juan Antonio Corretjer, Secretario General de la Liga Socialista Puertorriqueña y transcrita por la compañera Iris Montañez, el 3 de septiembre de 1981.)

Gran Jurado: Movimiento Obrero y Represión.

En el día de hoy se llevó a cabo en la corte federal en San Juan una vista del caso del Lic. Jorge Farinaci, abogado y dirigente sindical citado por el Gran Jurado Federal como sospechoso en un asalto a un banco perpetrado hace cuatro años. La comparecencía del Lic. Farinaci fue pospuesta.

Una vez dictaminada la pospocisión sobre el Lic. Farinaci, los abogados sindicales Ramón L. Acevedo y otros plantearon al tribunal la eliminación de las citaciones hechas contra la Unión Nacional de Trabajadores (U.N.T.) y otros dos sindicatos. A medio día se anunció que la corte había dictaminado la eliminación de todas las citaciones hechas a estas uniones.

El dirigente sindical Radamés Acosta dirigiéndose por micrófono a unas 300 personas que habían montado un piquete frente a la corte mientras se celebraba la vista, proclamó como un gran triunfo del movimiento obrero, la decisión de la corte eliminando las citaciones contra los sindicatos y expresando su confianza en que la protesta organizada en apoyo de el Lic. Farinaci haga rectificar al gobierno, eliminando también el cargo de sospecha a que se tiene sometido por el Gran Jurado Federal.

El dirigente Acosta expresó la solidaridad de los trabajadores de Puerto Rico con los compañeros encarcelados por el Gran Jurado Federal. El dirigente sindical Norberto Cintrón Fiallo, el dirigente de la Liga Socialista Puertorriqueña Carlos Noya y el independentista sin afiliación Carlos Pantojas. Los dos primeros están encarcelados en Nueva York y el último en la Penitenciaria Estatal de Puerto Rico.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 SEP 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 FECHAS IMPORTANTES

Martes, 8 de septiembre: ¡DEMUESTRE SU APOYO EN LA CORTE! El caso de la Masacre Del Parque Humboldt, donde dos puertorriqueños, Rafael Cruz y Julio Osorio, fueron asesinados por la Policia de Chicago el 4 de junio de 1977 será ventilado en corte. Para mas información, llame 278-6706, lunes a viernes.

Viernes, 18 de septiembre: Peliculas: "Simplemente Jenny" y "My Country Occupied." Discusión: "Mujeres y la Liberación Nacional." Second Unitarian Church, 656 W. Barry

Viernes, 25 de septiembre: EL GRITO DE LARES Y EL GRITO DE DOLORES: Dos Gritos de Liberación. Sitio será anunciado.

Rio Piedras: Estudiantes y Represión.

El recinto de la Universidad de Rio Piedras quedó hoy paralizado como consecuencia de un paro estudiantil decretado por el Consejo General de Estudiantes. El paro durará cinco días. La razón de esta huelga universitaria ha sido el aumento prohibitivo en las matrículas. El Consejo General de Estudiantes plantea a la administración universitaria la revisión del precio de las matrículas de acuerdo a las posibilidades económicas de cada estudiante. La administración universitaria está reunida hoy y se supone que para estudiar la propuesta estudiantil, sin embargo la opinión general es que la contestación de la administración universitaria será negativa y que se intensificará la represión contra el estudiantado. (CONT. PG. 2)

(CONT. PG. 1)

U.T.I.E.R.: Trabajadores y Represión.

La huelga de la Unión de Trabajadores de la U. T.I.E.R. sigue en pie. Ha habido extensos apagones regionales que la Agencia de Energia Electrica (A.E.E.), patronos atribuye a los huelguistas y el liderato de los huelguistas atribuye al patrono. Sin embargo la tención ha bajado un poco cuando se anunció ayer tarde que las partes habían regresado a la mesa de negociación.

Adjuntas: Minas y Represión.

El taller de Arte y Cultura de Adjuntas llevará a cabo, a partir de hoy jueves y hasta el domingo, su primera jornada contra la explotación minera. Esta organización llevó a cabo una extraordinarimente exitosa campaña contra la explotación minera.

Uno de los pueblos más afectados de todo Puerto Rico sería Adjuntas. Este Taller de Arte y Cultura se opone a la explotación minera por razones de escalalo mismo bajo el presente estatus colonial que bajo cualquier régimen independiente sea república capitalista o república socialista. Dirigen esta campaña los ingenieros Alexis Massols y Eduardo García que son hijos Adjuntos. La campaña llevada a cabo por el taller en Adjuntas demuestra el respaldo masivo obtenido contra la explotación de las minas. Ambos ingenieros

han sido entrevistados por la television y la radio lo mismo que la Profesora Normilda Velez Mass. Han celebrado conferencias en Ponce y otros pueblos de Puerto Rico con especial influencia en la que llevaron a cabo en el Colegio de Abogados en San Juan.

A partir de hace dos semanas el gobierno ha intensificado su hostilidad contra la jornada que va a celebrar el Taller de Arte y Cultura. El pasado fin de semana un joven adjunteño fue arrestado por la policía y con esposas puestas fue apaleado. A tiempo que se le golpeaba se le acusaba de ser anti-minero a la vez aliado al servicio de la U.T.I.E.R. No se formularon cargos a este joven, pero este se querello ante el Taller de Arte y Cultura.

Al dirigente de la Liga Socialista Puertorriqueña en Adjuntas Enrique Pagán se le tendió una emboscada en un solitario camino rural y ha sido acusado de cinco violaciones a diferentes leyes coloniales entre estas dos por portación ilegal de armas e intento de secuestro. Además el gobierno se encautó de su guagua cohibiéndolo de esa manera de su vehículo de transportación para trabajar diariamente en Ponce. El compañero Enrique Pagán salió en fianza de \$18,000 después de pasar la noche en el castillo de Ponce. El compañero Pagán es defendido por el primer abogado criminalista de Puerto Rico, Lic. Hector Lugo Baugal y otro distinguido literado de Ponce Lic. Luis Caballer.

#### MAS VISITAS DEL ENEMIGO

A continuación, la compañera, Prisionera de Guerra, Ida Luz Rodríguez, nos da su relato sobre la visita inesperada, hecha por los Servicios de Inteligencia de los Estados Unidos.

La visita tuvo lugar el jueves, 30 de julio. Esa visita nos tomo de sorpresa. Poco despues de la 11:30 a.m. entró un guardia de la prisión y me dijo que tenia que irme con el. Note que tenia un papel con los nombres de las cuatro y los lugares donde nos iban a llevar. Nos dividieron en las cuatro esquinas de la prision; a mi me llevaron al lugar que le llaman "clinical services." Me llevaron a un cuartito pequeño en un rincón del segundo piso donde vi por primera vez a Charles McKissick y Mary Welsh. Al entrar cerraron la puerta.

Inmediatamente le pedí identificaciones y les dije que no vacilaran y que me dijeran el por que de la visita. McKissick me dijo que no estaba interesado en mis convicciones políticas y faltaron pocas palabras para decir que buscaba mi colaboración. Me tiro lo de mis seres queridos y les dije que yo no iba a perder mi tiempo en tratar de explicarle sobre los sacrificios que exige la lucha. Que ellos jamás entenderian. En relación a sus insinuaciones les dije que para mi la no-colaboración, la no-cooperación era tan natural como el respirar, como la vida misma. Y cuando mencionaron lo de Alfredo Méndez y su buena situación les dije que esas cosas no me desviaban porque Alfredo Méndez ni fue el primero ni será el último. Que yo sabia mantener esas cosas en perspectiva. McKissick me pregunto si queria su tarjeta. Les dije simplemente que nunca la aceptaría. Le informe que me queria ir y poco despues vino una empleada de Dwight y me saco.

Creo que es necesario incluir que estos agentes no tenian un aire seguro. Nunca me daban miradas fijas y sus manos temblaban.

## Vieques: Resistencia Crece

La noticia más sensacional de todos los ultimos meses se dió en Vieques el pasado domingo cuando la marina de guerra en combinación con el alcalde de Vieques, miembro del Partido Popular y los alcaldes de Fajardo y Ceiba intentó tomar la plaza de Isabel II en Viegues para una demostración de poder. El contra Almirante Hedges se dirigió en un ancón de la marina desde Roosevelt Roads en la isla grande hasta el puerto de Isabel II en Viegues para de alli marchar escoldados por los cadetes del navy y los oficiales municipales, alcaldes, etc. hasta la plaza del pueblo. Allí se celebraría una ceremonia simbólica de toma de poseción del comando naval del caribe. Se les aguó la fiesta. Tres lanchas de pescadores interceptaron el paso del ancón tirándole con cáyamos a las élices y dándole vueltas a toda velocidad alrededor del ancón. La situación fue tan seria que el oficial de inteligencia hizo llegar una lancha especial de la policia la cual rescató al Almirante devolviendolo a la base de Roosevelt Road. Entre tanto en tierra, el pueblo de Vieques se amotinó y en las calles que conduce al puerto desde el muelle a la plaza la juventud de Viegues apedreó y rompio botellas, le dio de pedradas y botellazos a los cadetes y a la poli-

cía. El motín duro casi tres horas todavia no han habido arrestos.

Carlos Zenón líder de los pescadores quien dirigió la maniobra en el mar, declaró a la prensa que desde 1898 las fuerzas militares de Estados Unidos no habían hecho ese tipo de actividades en la plaza de Vieques.

Añadiendo que podría significar el haberlo querido hacer el domingo cuando ya se han quedado con más de dos-terceras partes de la isla de Vieques: nosotros decimos e implicitamente Zenón quizo decir que la marina intenta quedarse con todo Vieques.

#### COMITE ESPECIAL REALIZA EXITOSA ACTIVIDAD

El miercoles 2 de septiembre, el Comite Especial de Apoyo y Defensa de los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños celebró un magnifico concierto patriótico en el auditorio del Colegio de Abogados. El acto fue un triunfo de canción, poesia, y de taquilla.

#### CRONOLOGIA DE REPRESION

#### INTRODUCTION

La siguiente cronología de represión es solamente un ejemplo del creciente programa Co-intelpro que ha sido desatado contra la comunidad puertorriqueña por la Policía de Chicago (particularmente por el "Red Squad"); el F.B.I.; y el "Federal Task Force on Terrorism" que ahora está dividido en secciones geográficas (División de Inteligencia Sección Norte de Illinois).

No incluidas en esta cronología son docenas de comerciantes y residentes de la comunidad que han sido hostigados y terrorizados pero que han pedido no ser nombrados porque temen represalias por estos terroristas que se supone que "sirven y protegen" al pueblo.

El programa Co-intelpro, iniciado en los 60 e intensificado durante la era de Nixon, es conocido comunmente por sus esfuerzos de corrumpir, dividir y destruir cualquier grupo que J. Edgar Hoover consideró estar en la categoria de "Maestros del Engaño." Es el programa Co-intelpro el que ha sido responsable por la división y destrucción de los movimientos afro-americano, puertorriqueño, chicano-mejicano, nativo-americano y el movimiento de paz.

La idea básica del programa Co-intelpro es sembrar disensión, destruir la periferia y finalmente encarcelar o asesinar aquellos que ellos han identificado como el núcleo central de los movimientos (Young Lords, Malcolm X, Martin Luther King, Black Panthers, Black Muslims).

5 de junio de 1981, Julio Cortes es visitado por Agentes del Servicio Secreto, que van a su hogar y tratan de intimidarlo para que conteste preguntas personales, como tambien preguntas sobre sus actividades politicas y sus amistades. 5 de junio de 1981, Carmen Rodriguez es amenazada por Agentes del Servicio Secreto, apuntando un revolver a su cabeza le dicen, "Si algo le pasa al Presidente, ustedes seran responsables." La companera declaro que no tenia nada que decirles.

(CONT. PG. 4)

(CONT. PG. 3)

5 de junio de 1981, agentes del Servicio Secreto van al hogar de la Señora Estella Guerra y le hacen preguntas sobre el paradero de su hijo, Steven Guerra, y sus actividades politicas. Los Agentes se fueron cuando la Señora Guerra rehuso contestar sus preguntas.

15 de junio, 1981, tres miembros del "New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence" fueron arrestados por la Policía de Chicago. Los tres fueron hostigados y detenidos por varias horas.

La Policia de Chicago usando otra de sus tacticas represivas contra simpatizantes del Movimiento Independista Puertorriqueño, citó a juicio a la estudiante Ada Robles de 18 años de edad por haber usado un autoparlante en una manifestación en apoyo al Prisionero de Guerra Oscar López. La compañera recibió por sentencia 60 dias de supervisión.

El 6 de agosto de 1981, en la Northeastern Illinois University, 35 estudiantes planificaron una reunion con el presidente de la misma para hablar sobre los problemas alrededor del Programa de Estudios Chicano/Mexicanos—Puertorriqueños. Cuando el Presidente rehusó reunirse con los estudiantes, ellos empezaron a cantar consignas pacíficamente. Por lo tanto Irma Romero (la quien fue víctima de un juicio injusto el año pasado) fue expulsada de la Northeastern Illinois University y cartas advertiendoles expulsión les fueron mandadas a los estudiantes como atento de parar el activismo estudiantil en la Universidad.

El 11 de agosto de 1981, el patriota y revolucionario puertorriqueño Oscar López-Rivera, fue sentenciado a 55 años de cárcel, siendo su crimen el luchar por la independencia y el socialismo de su patria.

El día de su sentencia él fue informado sobre ella una hora antes que esta se llevara a cabo y no dió tiempo de informar a su familia, simpatizantes y sus consultantes legales.

El compañero Oscar López-Rivera fue trasladado en día 21 de agosto de 1981, a la Prisión Federal de Leavenworth, Kansas.

14 de agosto, 1981, la compañera Myrna Salgado fue arrestado por dos agentes del Departamento de Policía "Red Squad," y llevada al Primer Distrito Policiaco de la Ciudad de Chicago donde fue interrogada. Después de haberle tomado huellas digitales, fotografiada no la pusieron en libertad hasta las 11:00 de la noche.

El 19 de agosto de 1981, en la Seccion 46 de la Corte de Illinois, María Elena Gallegos fue encontrada culpable del cargo de Daño criminal a Propiedad del Estado. El juez W.D. De Vane le impuso una multa de \$90.00 El juicio resulto de un incidente que ocurrio el 18 de noviembre de 1980, cuando la policía alega que fue arrestado pintando consignas en apoyo a los Once Prisioneros de Guerra Puertorriqueño.

El 26 de agosto de 1981, Francisco López, Mildred Martínez, y Maribell Ortíz fueron interrogados en sus hogares por agentes de la División de Intelligencia del Distrito Norte de Illinois (División de Task Force on Terrorism). Fueron interrogados sobre sus actividades y amistades dentro del movimiento independentista puertorriqueño. La compañera Mildred fue amenazada con el Gran Jurado. Todos rehusaron co-operar.

El 28 de agosto de 1981, todos los residentes del edificio de la 2547 W. Division St. fueron visitados por el F.B.I. como resultado del arresto del compañero Alejandro Molina, que al momento de su arresto tenia en su posesión un libro de recibos de renta del mencionado edificio. La Policia de Chicago, "Red Squad" confisco el mismo y le saco copias.

El 2 de septiembre de 1981, el agente del F.B.I. Candice de Long le hizo una visita inesperada, en su trabajo, a la compañera Myrna Salgado, en la cual le propuso que estaría dentro de sus mejores intereses el contestar varias preguntas. Myrna demando que se retirara y si queria que ella hablara, que se pusiera en contacto con su abogado, sobre lo cual el agente le dijo que si ella no co-operaba, ella pagaría las consequencias.

El 2 de septiembre de 1981, la Prisionera de Guerra puertorriqueña, Haydee Beltran Torres, fue llamada a la oficina del capitán de la Prisión Federal de Pleasenton en California, donde le informaron que un agente del F.B.I. venia a visitarle. La respuesta de la compañera Haydee, fue que ellos no deberian de perder su tiempo y dinero ya que ella no los iba a recibir y luego salio de la oficina.



# CARTA AL COMITE DE DESCOLONIZACION

"Hoy los puertorriqueños en los Estados Unidos, como también en Puerto Rico, viven bajo un estado de sitio. En Puerto Rico cualquier persona que es identificado con el movimiento independentista es un blanco político de Gran Jurados especiales, y pueden ser encarcelados por rehusar de proveer información sobre el movimiento.

Centro Correccional Metropolitano Prisión Estadounidense - Chicago, Illinois 10 de agosto de 1981

A: El Presidente del Comité de Descolonización de la Organización de Naciones Unidas.

Estimado Señor:

Soy obligado a pedirle una audiencia para testificar ante el Comité de Descolonización en nombre mio, y de los otros Prisioneros de Guerra Puertorriqueños.

Desde nuestra captura en abril de 1980, y en mayo de 1981, hemos exigido consistemente que se nos conceda el status de Prisioneros de Guerra, al cual tenemos derecho bajo las leyes de las Naciones Unidas. Hasta ahora el gobierno estadounidense ha escogido negarnos ese derecho, y incriminarnos y encarcelarnos en una violación descarada de la ley internacional.

Nosotros buscamos la protección de las Naciones Unidas debido a que es el único cuerpo que puede bregar con nuestra situación difícil en una manera justa e imparcial. Como pueblo colonizado y como combatientes tenemos derecho a las protecciones proporcionadas por las resoluciones de las Naciones Unidas en cuanto a la descolonización, el genocidio, los derechos humanos, y los combatientes capturados.

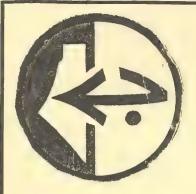
El gobierno estadounidense por sus acciones ilegales de incriminar a los combatientes puertorriqueños, esta marcando una victoria doble. Por un lado, reduce la situación de Puerto Rico a un problema interno, asi negando el carácter internacional del asunto. Por otro lado, en desacreditar y incriminar a los combatientes libertadores, el gobierno estadounidense esta estableciendo una política general de encarcelar a independentistas y los simpatizantes de nuestro movimiento. Si esta política es exitosa, el gobierno imperialista estadounidense ha rendido la ley internacional innocuo y ha exitosamente convertido a Puerto Rico en su problema interno.

Presentemente, las intenciones del gobierno estadonidense tocante a Puerto Rico son muy obvias. El Departamento de Estado ha cambiado su política de derechos humanos por uno de combatir al terrorismo. Hay un sub-comité del Senado llevando a cabo audiencias sobre el terrorismo, y la sección Ejecutiva del gobierno estadounidense ha establecido una oficina para bregar especificamente con el terrorismo. Una réplica de este sistema esta siendo establecido por la administración colonial en Puerto Rico.

Esta política anti-terrorista esta siendo acompañada por una campaña de represión sin precedente desatada en contra del movimiento revolucionario puertorriqueño y sus simpatizantes. El Servicio Secreto, el F.B.I., la C.I.A. y la inteligencia militar, con la ayuda de los departamentos policiacos locales, han desatado esta horrenda campaña para destruir el momentum que el movimiento clandestino armado ha generado en Puerto Rico y en los Estados Unidos.

Hoy los puertorriqueños en los Estados Unidos, como también en Puerto Rico, viven bajo un estado de sitio. En Puerto Rico cualquier persona que es identificado con el movimiento independentista es un blanco político de Gran Jurados especiales, y pueden ser encarcelados por rehusar de proveer información sobre el movimiento. Presentemente, hay tres puertorriqueños cumpliendo condenas de carcel por rehusar colaborar con este proceso represivo del Gran Jurado. Dos de ellos fueron llevados secretamente de una prisión en Puerto Rico y estan confinados en una prisión estadounidense en Nueva York.

Nosotros creemos que el Comité de Descolonización, después de haber oído nuestro testimonio tomara medidas inmediatas para condenar la política agresiva y genocidia que el gobierno estadounidense ha instituido, y concedernos los derechos conferidos a los combatientes capturados por la ley internacional. En nombre de todo Prisionero de Guerra Puertorriqueño, le pido que considere la posibilidad de acordarme una audiencia ante su Comité.



### LA HISTORIA DE TAL AL-ZAATAR

Tal Al-Zaatar como los otros campos de concentración, comparten un estado común de una condición socio-económica opresiva, haciéndolo uno de los puntos principales revolucionarios donde la revolución Palestina se engendró y creció luego de la derrota de 1967.

Como otros campos de refugiados palestinos en el Lébano, este campo sufrió de explotación política y económica por la burguesía Libanés convertiéndola en parte de la explotada masa libanesa. del pueblo, prohibiendo su participación en cualquier actividad política; reuniones de más de cinco personas, y visitas sin permiso especial. Habían muchos arrestos y tortura. Sin embargo, la actividad clandestina siguió creciendo hasta que el campamento fue liberado por el Ejército del Pueblo en 1961.

Tal Al-Zaatar esta localizado en un area industrial donde el 29 por ciento de las fábricas de Lébano estaban localizadas y en donde el 23 por ciento del capital industrial estaba invertido. El 22 por ciento de los



Tal Al-Zaatar, fundada en el 1950 está localizada en la parte noreste de Beirut asi formándose en parte interna de la sección pobre de la ciudad. Tal Al-Zaatar era una isla rodeada por un mar de enemigos.

Los residentes del campamento sufren represión política y económica. Al principio de la década de los 60, oficinas permanentes policíacas y de seguridad interna fueron establecidas en el campamento. Ambos practicaban la peor forma de represión física en contra

empleados en la industria estaban localizados en esa area. El trabajador palestino sufre el peor tipo de explotación: no podía trabajar en las industrias grandes; aquellas con 50 empleados o más, sin tener permiso especial, no era elegible para recibir los beneficios de seguro social, incluyendo la aseguranza médica, y la compensación de incapacidad, etc., a pesar de que tenía que pagar las cuotas.

(CONT. PG. 10)



### DISCURSO EN GUANICA

Guánica, 25 de julio de 1981

Discurso pronunciado por Juan Antonio Corretjer, Secretario-General de la Liga Socialista Puertorriqueña, L.S.P., en Guanica, Puerto Rico, el 25 de julio de 1981.

Hermanas y hermanos; compañeras y compañeros, camaradas. En el día de hoy la Liga Socialista Puertorriqueña monta su acto de protesta contra la invasión imperialista yanqui de 1898. El 12 de mayo de 1898 el imperialismo yanqui nos entró a cañonazos en San Juan. Siguió por Guánica el 25 de julio de ese mismo año y todavía sigue cañoneándonos en Viegues.

Es la hora de establecer la protesta en este cumpleaños, reafirmando toda la lucha armada del pueblo puertorriqueño por independizarse de España y de Estados Unidos. Y, hablando en presente, es la hora de respaldar los actos revolucionarios de la lucha armada clandestina que han llevado a cabo en Puerto Rico durante los últimos años, inclusive en 1981, el Ejército Popular Borícua (Macheteros), las Fuerzas Armadas de Resistencia Popular (F.A.R.P.), la Organización de Voluntarios por la Revolución Puertorriqueña (O.V.R.P.), los Comandos Revolucionarios del Pueblo (C.R.P.). ¡Vivan las organizaciones clandestinas de lucha armada del presente en Puerto Rico! y una mención especial para las gloriosas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (F.A.L.N.) que se baten por la independencia y el socialismo para Puerto Rico, en la retaguardia enemiga, dentro del territorio propio de Estados Unidos.

Mención de honor que honra, para el último de los héroes capturados de las F.A.L.N., de las cuales se le supone dirigente, condenado ayer en una corte imperialista en Chicago, Illinois; el compañero Oscar López-Rivera. La referencia a las F.A.L.N. y en particular al compañero Oscar López-Rivera me obliga a concentrar mis primeras palabras en un solo tema. Hablando en representación de Oscar López-Rivera, y hablando más allá de toda representación como si yo fuera él mismo Oscar López-Rivera, me referiré al trágico caso de la deserción del campo patriota hecha por Alfredo Méndez.

Alfredo Méndez suscribió con los otros diez compañeros arrestados en Evanston, Illinois, todos los planteamientos de Prisioneros de Guerra hechos ante el tribunal y los tribunales estatales y federales de los Estados Unidos. Plantearon sus derechos a ser juzgados en un tribunal especial constituido fuera de Estados Unidos, en un país neutral, según lo asegura el Derecho Internacional, la Convención de Ginebra, los Protocolos Adicionales y tres específicas Resoluciones de las Naciones Unidas para todo combatiente de la independencia de un país colonial, capturado por motivaciones de lucha armada y por motivaciones patrióticas y libertadoras.

Esta categoría corresponde a los doce companéros, hoy once compañeros, y el que se fue, Alfredo Méndez. Se alega que Alfredo Méndez compareció ante una Corte donde se juzgaba a Oscar López-Rivera, como testigo del imperialismo yanqui y acusó a López-Rivera de ser dirigente de las F.A.L.N. Hacía tres meses que Alfredo Méndez había sido secuestrado de una celda de presidio en Pontiac, Illinois, por el buró federal de investigaciones, alias F.B.I. y durante tres meses aislado separado de todo contacto con sus abogados, con sus amigos, y familiares. Durante esos tres meses Alfredo Méndez fue sometido a toda clase de abusos y coacción física, mental y química, para transformar su personalidad de patriota en una ente cualquiera, a la bajeza de cualquier traición.

El Alfredo Méndez que compareció a acusar a López-Rivera en la Corte Federal de Chicago, no es el Alfredo Méndez de antes. Dicen y él mismo lo declaró y lo afirma el F.B.I. que le construirán una identidad civil diferente con la cual podrá vivir en paz. No necesitan darle un papel que certifique que él no es ya Alfredo Méndez, ellos lo convirtierón en otra persona, en la persona de traición que concurrió a testificar contra Oscar López-Rivera. De un hombre de honor, de un patriota integérrimo, de un revolucionario de voluntad y de acción, lo convirtieron en otra cosa, en la cosa que es ahora.

De haber pertenecido al más alto linaje humano, el linaje del patriotismo y la vocación y acción revolucionaria, lo pasaron a un linaje muy doloroso y muy triste. Al de esa clase de hombre que no es hijo de su padre ni padre de sus hijos. Ahora es familia de sus amos.

Porque no tenemos ningún encono contra Alfredo Méndez; no tenemos ningún odio contra Alfredo Méndez. Por quién tenemos odio y en la forma más especial, más profunda del odio, que es el desprecio, (Cont. Pg. 8)

17

(Cont. Pg. 7)

es por el gobierno de los Estados Unidos, que durante tres meses se ensaño contra un pobre muchacho puertorriqueño de Chicago, en una celda de presidio. Lo sometió a todas las tentaciones del soborno. Le ofreció
que se acostara con su mujer, le ofreció que acariciara
alegremente a sus hijos, lo sometió a un tratamiento
psiquiátrico especial llevado a cabo en los obscuros
laberintos de la C.I.A., con psiquiatras que ponen la
ciencia al servicio del despotismo y de la maldad. Lo
sometierón a toda clase de tortura mental, y a esos sí
nosotros despreciamos por que en esta conspiración
contra el patriotismo puertorriqueño en la persona de
Alfredo Méndez, participó directamente el presidente
de los Estados Unidos. La Liga Socialista Puertorriqueña tiene un documento que lo prueba.

Todo el personal especializado de la presidencia de los Estados Unidos, de la C.I.A., el Servicio Secreto de la custodia del presidente de los Estados Unidos, del F.B.I., y de la detective y policía de Chicago, todas estas fuerzas, incluyendo los cuerpos médicos especializados de la C.I.A. y el F.B.I., se combinaron para caerle encima a un muchacho puertorriqueño de 27 años, preso en una celda de presidio, para convertirlo en cenizas de sí mismo, para convertirlo en el cadaver parlante de sí mismo. ¿Quién merece el desprecio, quién merece el castigo? ¿El pobrecito de Alfredo



Méndez? No; el presidente de Estados Unidos, los jefes de la C.I.A., los jefes del F.B.I., el alcaide de la prisión de Pontiac, los fiscales Margolis y Sullivan de la fiscalia federal en Chicago, y de la detective y la policía en Chicago. Todo este cuerpo y conjunto de miserables, empezando por el presidente de Estados Unidos, concentrarón su poderio, su fuerza material, contra un chiquillo puertorriqueño metido en una celda de presidio. ¿Puede ser alguien más despreciable que quién concentra todo ese poder en convertir a un patriota en un traidor, aprovechándose absolutamente de todas las ventajas, del aislamiento y de la fuerza y de la ciencia? ¿Yo quiero que se me diga si puede haber un miserable mayor que el presidente de Estados

Unidos, usando una invención del F.B.I. o de la C.I.A. de que las F.A.L.N. iban a raptar, a secuestrar, a su hijo, que es un homosexual conocido en Nueva York y en Estados Unidos. ¡A quién se le ocurre llevarse a un homosexual con tanta mujer hermosa como hay en este mundo!

Ni siquiera para ponerlo contra la valía de once Prisioneros de Guerra puertorriqueños que cualquiera de ellos vale más que el presidente de Estados Unidos y todo el personal administrativo y dirigente de Estados Unidos.

Es por eso que nosotros nos ocupamos en el día de hoy, en la tarde de hoy, de Alfredo Méndez. No para llorar junto a su cadaver moral; no para expresar nuestros sentimientos dolorosos ante el colapso moral de un joven puertorriqueño. Nosotros si mencionamos el caso de Alfredo Méndez, es para acusar, para señalar al presidente de Estados Unidos y al gobierno de Estados Unidos y sus agencias represivas, para que el mundo entero sepa, y lo sabrá aunque aquí no haya ningún medio de comunicación, de prensa, de lo que es capaz el gobierno de Estados Unidos, y que no es en vano que nosotros los puertorriqueños lo acusamos de ser el peor enemigo de la humanidad.

Porque únicamente el peor enemigo de la humanidad es capaz de hacer contra un joven lo que ha hecho el gobierno de Estados Unidos contra Alfredo Méndez. No es de ahora que vienen con esa práctica, y yo no voy a hacer historia de la práctica de acorralamiento en los presidios de Estados Unidos contra el patriotismo puertorriqueño. Basta con concentrar nuestra acusación contra el gobierno de Estados Unidos, nuestra condenación moral de estos miserables que se creen los amos del mundo, que se atreven torturar a Alfredo Méndez en una celda de presidio hasta transformarle la personalidad concreta; pero no se atreven a toserle a la Unión Soviética, porque saben que si le tosen a la Unión Soviética, y le tosen muy duro, los pueden atomizar, reducirlos a cenizas atómicas. No se atrevieron, ni se atreven contra la Revolución Iraní, porque habían 10,000 iraníes en Estados Unidos dispuestos a que en el momento en que tropas de Estados Unidos (y siguen ahí los iraníes) pisan suelo de Irán, toman por asalto las oficinas del presidente de Estados Unidos y toman por asalto las oficinas del Pentágono y nadie sabe lo que va a ocurrir en Estados Unidos si 10,000 iraníes se ponen los pantalones como están decididos a ponérselos, y ellos lo saben. Y no se meten, y no se atreven toserle más que a través de maquinaciones malévolas y periféricas contra la revolución nicaragüense. Porque la revolución nicaragüense tiene tanques, tiene ametralladoras, tiene cañones, y tiene pantalones y tiene faldas para defender a Nicaragua con las armas en la mano, y armas poderosas, con que mantener a raya una invasión imperialista con el respaldo de todo valiente y de todo patriota de la América Latina. Y no se atreven toserle a la

(CONT. PG. 10)

#### PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE LA LUCHA DE IRLANDA

Los reportajes sobre el conflicto en Irlanda del nidad de decidir su futuro. Norte son frecuentemente confusos y malinterpretados. Las siguientes preguntas y respuestas están diseñadas para aclarar esta situación.

¿Es la guerra en Irlanda del Norte, una guerra religiosa o una lucha política?

Es una lucha política dirigida a terminar el dominio Britanico en Irlanda del Norte. La población Norteña de un millón y medio está compuesta de un millón de Unionistas (personas que favorecen unirse con Gran Bretaña), y medio millón de Nacionalistas (personas que quieren establecer una Irlanda libre del dominio Britanico). Muchos, pero no todos los Unionistas son Protestantes. Muchos, pero no todos los Nacionalistas son Católicos. Las afiliaciones religiosas son inmateriales. La naturaleza de la lucha es completamente po-

¿Por que Gran Bretaña ha suspendido todos los derechos civiles en Irlanda del Norte?

Esto fue hecho para controlar la disensión política. Leyes especiales, como el Acta de Poderes Especiales, el Acta de Irlanda del Norte de 1973 (Provisiones de Emergencia) y otras, permiten que un ministro gubernamental puede suspender los derechos civiles simplemente con un decreto. Bajo estos poderes, millares han sido encarcelados en campos de concentración (como Long Kesh) sin haber sido acusados de actividad criminal, ni enjuiciados. En esta manera, la oposición hacia el gobierno es controlada. Estas mismas leyes también proveen la censura, la supresión de la libertad de expresión, la libertad de congregarse, el derecho a un abogado, y muchos otros derechos humanos. Estas leyes son usadas exclusivamente en contra de los Nacionalistas. El 99 por ciento de los prisioneros en los campos de concentración son Nacionalistas (la mayoria de ellos siendo Católicos).

¿Por qué Gran Bretaña no ha establecido medidas reformistas?

Las reformas políticas crearían una sociedad democrática que haría imposible que Gran Bretaña permaneciera en Irlanda del Norte. Irlanda tiene una población de aproximadamente cuatro millones y medio. Menos de un millón favorecen la unión con Gran Bretaña. La presencia Britanica compone el dominió minoritario y terminaria abruptamente si se llevara a cabo un referendum, y al pueblo se le diera la oportu-

¿Cambio algo el decreto Britanico del "Papel Blanco" en 1973?

No, nada ha cambiado. En vez de establecer nuevas leyes reformistas, el gobierno Británico ha pasado una nueva legislación que ha aumentado la supresión y a misma vez disensión política. Hay menos derechos civiles ahora que en 1968, cuando primero se inició el movimiento de derechos civiles. El control de Londres ha aumentado substancialmente bajo esta nueva legislación. Las leyes aprovadas en 1973 cambiaron los procedimientos en corte, eliminaron la presunción de inocencia y en muchos casos, el derecho a un abogado. Una persona acusada ahora tiene que comprobar su inocencia y le es negado el derecho a interrogar a los testigos. También se le es negado el juicio por jurado. Estas nuevas restricciones son aplicadas solamente en Irlanda del Norte. Los jueces irlandeses ahora son asignados por el gobieno de Londres que también controlan la policía de Irlanda del Norte.

¿Por que el Concilio de Europa ha puesto a Gran Bretaña en juicio en su Comisión de Derechos Humanos?

Esto fue hecho porque Gran Bretaña ha suprimido los derechos humanos básicos en Irlanda del Norte. Gran Bretaña es parte del Concilio de Europa, y ha violado la Convención de Derechos Humanos del Concilio. La Convención garantiza los mismos derechos cubiertos por la Constitución Norte Americana y su Declaración de Derechos, y la Declaración de Derechos Humanos de la Organización de Naciones Unidas. En 1973, Gran Bretaña le pidió a la Comisión de Derechos Humanos que descontara los casos presentados por residentes de Irlanda del Norte contra Gran Bretaña, pero la Comisión rehusó hacerlo. La Comisión encontró que los cargos eran válidos y Gran Bretaña ha sido enjuiciada. Los periódicos no han publicado esta información y muy pocos británicos saben de esta litigación en contra de su gobierno.

¿Que tipo de gobierno domina presentemente en Irlanda del Norte?

El gobierno consiste de un Secretario de Estado inglés quien opera bajo el mandato directo del gobierno Británico en Londres. Basicamente es una operación donde gobierna un solo hombre con el respaldo total del ejército británico. No existen las institucione s

(CONT. PG. 12)

(Cont. Pg. 8) revolución salvadorena más que por tras corrales por que saben lo que va a pasar si meten una invasión directa a El Salvador, los salvadoreños los van a deglutir, con el respaldo de toda la América Latina. A esos no se atreven toserle, se atreven a torturar a Alfredo Méndez y convertirlo en un trapo por que es puertorriqueño y por que las F.A.L.N. no tienen todavía el desarrollo de fuerzas y la posesión de armas necesarias para imponerle más miedo del que le imponen, por que todo lo que están haciendo contra las F.A.L.N. es movido por el miedo, por el miedo que le tienen a los libertadores puertorriqueños en Estados Unidos. Y si se meten con Alfredo Méndez es porque en Puerto Rico las fuerzas armadas clandestinas revolucionarias no han llégado al punto de desarrollo y el poder de fuego en posesión de sus manos para imponerles más miedo del que ya les tienen. Por que no se trata de respeto, ellos no respetan nada, sino de miedo. Pero mañana tendrán más armas que las que tienen ahora y llegará el momento en que no se atrevan poner las manos sobre ningún Alfredo Méndez, por que el precio en sangre que tendrán que pagar en Estados Unidos y en Puerto Rico les resultará demasiado caro para atreverse a ponerle las manos encima a otro Alfredo Méndez.

Carlos Alberto Torres, Haydee Beltrán Torres, a todos los camaradas que fuerón compañeros de Alfredo Méndez, que son nuestros compañeros y con cuya representación e inspirados en su valentía y en su patriotismo, ocupo esta tribuna de la Liga Socialista Puertorriqueña. Y que me recuerden los amigos, los compañeros y los enemigos que me oyen esta tarde; llegará el día, y el día está cercano, en que el imperialismo yanqui no se atreva a poner sus manos en el cuerpo de un Alfredo Méndez, del patriotismo puertorriqueño, por que la cuota de sangre que tendrán que pagar en su propio cuerpo en los Estados Unidos y en Puerto Rico les va a resultar lo suficientemente caro para que no lo hagan.

Basta ya del recuerdo de Alfredo Méndez, sola-

Hoy tienen en sus manos a Oscar López-Rivera, a

Basta ya del recuerdo de Alfredo Méndez, solamente añadir nuestro total compromiso, nuestro total respaldo al Movimiento de Liberación Nacional, (M.L.N.) a las compañeras y compañeros presos en Estados Unidos y en Puerto Rico, Prisioneros de Guerra y prisioneros políticos. Nuestro total compromiso de llevar adelante esta lucha hasta donde den nuestras fuerzas, sin otra motivación y otra perspectiva que morir matando por la independencia de Presido.

#### (CONT. PG. 6)

Aquellos empleados en las industrias pequenas y medianas también sufrian: fueron despedidos para no tener que pagarles compensación, días de enfermedad, y días libres. Los trabajadores fueron prohibidos establecer uniones para proteger sus intereses.

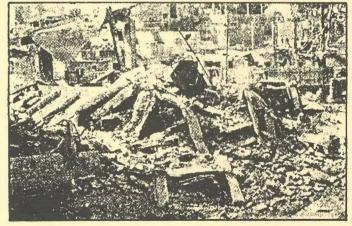
El ingreso promedio para un trabajador individual en Tal Al-Zaatar y por el 85 por ciento de la fuerza trabajadora es menos de \$100.00 mensualmente. De hecho, la mayor parte de los trabajadores recibieron de \$38.00 a \$75.00 mensualmente.

La guerra es la continuación de la política por otros medios. La guerra civil en Lébano era y sigue siendo una guerra de clases, entre la clase oprimida y la burguesía. Cuando la clase dominante reaccionaria en Lébano no pudo corrumpir y reprimir el movimiento creciente de los pobres y oprimidos, recurrieron a la guerra con fines de mantener sus privilegios y ganancias. Sin embargo, sería un error ver la guerra en Lébano aislada del plan del imperialismo, el Zionismo, y la reacción arabe que tiene como su objetivo preservar sus intereses contra-revolucionarios en el area.

El objetivo central del imperialismo es liquidar la resistencia armada de los palestinos en Lébano, porque la continuación de la lucha armada en Lébano es un símbolo para la continuación de la revolución palestina y la lucha armada en el mundo árabe. Esto severamente interrumpe el plan del imperialismo para consolidar su dominio sobre el area y amenaza la sobrevivencia de sus regímenes de titeres. El objetivo de esa guerra era destruir el movimiento patriótico lebanés y terminar su alianza con la resistencia palestina, y la liquida-

ción o por lo menos la debilitación de la revolución palestina a tal grado para transformarla de una revolución armada a un movimiento político que sería fácil para las fuerzas reaccionarias corromper.

Los primeros ataques en el campamento comenzaron a fines de abril de 1975. Bombardeos, ataques y contra-ataques, fueron característicos del período del ataque final. Durante este período el campamento fue sometido a la decomposición física gradual como el resultado de la escazés de alimentos, agua, y medicina. Centenares murieron como el resultado del bombardeo diario.



La batalla final por la "capital de los pobres", comenzó el 22 de junio de 1976, y duró hasta el 12 de agosto de 1976, el día que el campamento se rindió.

La batalla final fue peleada con cobardía y brutalidad fascista característica. El campamento fue completamente destruido. Provisiones médicas, y hasta la (cont. pg. 12)

#### CARTAS

13 de agosto 1981

Querido José:

Con emoción de hermano te escribo estas palabras. Y apenas las escribo me averguenzo de haberlo hecho. Yo sé, y lo sabe Consuelo, cuanto significa Oscar en tu corazón. Sabiendolo, y consciente de cómo sangra tu herida en estos momentos, llamarme tu hermano establece unas presencias de ánimo y unas significaciones que no merezco.

Sé, en lo profundo de mi conciencia, lo que para el movimiento nacional la captura de Oscar significa, y sé cómo la substitución de mi persona por la suya en circunstancias pareja no compararía en daño perentorio para la causa que es el corazón de nuestras vidas.

Es por eso que con herido corazón te escribo — y si te llamo hermano es en la expresión de una fraternidad universal y boricua, nunca en vanidosa comparación con tu heroico Oscar. Un beso de Consuelo. Y mi abrazo.

Juan Antonio

A 18 de agusto de 1981

Queridos Compañeros:

Con suma alegría ha sido recibida la literatura y recortes periodisticos que recientemente me enviaran. Celebro en que podemos reestablecer comunicación nuevamente, ante importancia que para nosotros ésta reviste. Si les resultara posible, agradeceré en que siempre me notifiquen. através de correspondencia regular el envío de tal literatura. Asi podré reclamarla en caso de no recibirla.

La compañera Cuevas-Rivera y yo nos encontramos muy bien. Por favor extiendan nuestro abrazo solidario al compañero López y restantes prisioneros de guerra. Através de los cros. abogados trataré de comunicarme con ellos nuevamente. Mi saludo a los compañeros del "New Movement in Solidarity with Puerto Rican Independence," mis saludos a los compañeros Steven Guerra, Jose López, Rev. Torres y demas compañeros en Chicago.

Si les resulta posible, por favor envienme copia de literatura editada en los últimos seis meses.

En ustedes, quien les admira y mucho respeta.

Vuestro, Pablo Marcano-García

#### POESIA

Oscar López-Rivera; valiente guerrero que al imperio ha castigado. Brillante genio que nuestra patria ha dado Hoy, yo que no soy nadie te escribo estos versos. Versos que me salen del alma; Porque al imperio le diste en las mismas entrañas.

Oscar, hombre sensato, incansable obrero, tu pueblo has ayudado con valor y esmero. Tu pueblo no ha olvidado tu incalculable esfuerzo y seguirá luchando para realizar lo que tu has comenzado.

Oscar López-Rivera, digno y orgullo de nuestro pueblo será grabado en todos los rincones de nuestro suelo.

Angel Pérez

(cont. pg. 10)

Cruz Roja fueron prohibidos entrar, y las provisiones de agua estaban constantemente bajo ataque. Centenares de mujeres y niños murieron diariamente tratando de conseguir una cubeta de agua. Al terminar la batalla, entre 5,000 y 6,000 personas fueron masacradas. Asesinaron a todo hombre mayor de 12 años. Muchos fueron asesinados tratando de escapar. Los periodistas vieron con sus propios ojos las celebraciones que los fascistas tuvieron en el campamento, bailaron y tomaron sobre los cuerpos de centenares de trabajadores.

La sangre del pueblo en Tal Al-Zaatar ha afirmado dos lecciones históricas. La resistencia heroíca escencialmente fue una resistencia. Verdaderamente podemos afirmar que esta resistencia fue la Stalingrad palestina - Stalingrad Arabe. Esta fue la primera lección. La segunda lección viene de la brutalidad y salvajismo de los falangistas. Ellos demostraron una vez más la naturaleza violenta de la clase explotadora. Frente a esta violencia reaccionara la violencia revolucionaria de los trabajadores y sus aliados, es la única medida hacia su liberación.



democráticas. La prensa es censurada e intimidada severamente por el ejército británico. En 1973, el Primer Ministro Inglés Edward Heath ordenó la encarcelación de mujeres y niños sin juicios. Los gobiernos Unionistas anteriores nunca habían tomado una acción tan drástica. Las areas Católicas están saturadas por el ejército inglés que llevan a cabo ataques diaríamente sin sanción judicial. Centenares de Católicos han sido asesinados y torturados por asesinos en los ultimos seis años. La policía raramente enjuicia a los culpables. Las unidades especiales del Ejército Británico (SAS) están incluidas en estos asesinatos políticos.

¿Por que fue dividida Irlanda?

Irlanda fue dividida en 1920 por el gobierno de Londres. Ningún irlandes pudo participar en esta decisión. Hasta los Protestantes irlandeses se opusieron a esta medida. Esta acción por parte del gobierno Britanico nulifico (invalido) las elecciones Parlamentarias de 1918 en la que los irlandeses habian votado 4 a 1 en contra de la unión con Gran Bretaña (1,211,516 a 315,394). Hasta Irlanda del Norte (Ulster) rechazo el dominio Britanico y voto por una Irlanda unida,

¿Que es la I.R.A.?

La I.R.A. que significa "Irish Republican Army" (Ejercito Republicano Irlandes) es un grupo militar de guerrillas luchando para terminar con el dominio britanico de Irlanda del Norte. Entre 1916 y 1921, el I.R.A. llevo a cabo una campaña militar similar y gano libertad parcial de una parte de Irlanda. El I.R.A. sostiene que el cambio atravez de la agitación política es imposible porque la agitación política ha sido prohibida bajo las leyes Britanicas. El I.R.A. no podria operar sin el apoyo de un sector grande de la población. El I.R.A. ha luchado contra el Ejercito Britanico sin cesar.

Su objetivo es una Irlanda libre y unida.

¿Cual es la posición de los Protestantes Irlandeses hoy?

La violencia ha dividido a los Protestantes Irlandeses. Su partido, el Partido Unionista, está dividido en cuatro facciones. Las atrosidades del ejército británico y el hecho de que Gran Bretaña rehusa establecer medidas reformistas ha causado que muchos Protestantes cambien su punto de vista. Por lo menos la mitad de ellos ahora quieren su independencia del dominio Britanico y un Ulster independiente. William Craig, el Reverendo Ian Paisley y otros lideres Protestantes públicamente han tomado está posición. Otros lideres Protestantes tales como Desmond Boal han apoyado una Irlanda libre del dominio Británico. El apoyo Protestante de Gran Bretaña está disminuyendo rápidamente.

¿Cual sera su futuro?

Ya que Gran Bretaña insiste en una solución militar a lo que básicamente es un problema político, la violencia continuara. Las atrocidades del Ejército Británico han alienado a los Católicos como también a los Protestantes. Hay más de 80,000 refugiados. La

"Asamblea" establecida por Gran Bretaña es un cuerpo impotente sin autoridad legislativa verdadera. Todo el poder permanece en el gobierno de Londres. Hasta que Gran Bretaña no se retire y le permita a Irlanda del Norte crear un gobierno democrático en esa area, el futuro se ve muy obscuro. Muchos ingleses ahora dicen que Irlanda del Norte es el Vietnam de Gran Bretaña. No se sabe cuanto tiempo Gran Bretaña pueda durar.